

Eurofins OBiKS Polska Sp. z o.o.
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8
tel. 32 259 70 36÷9
fax 32 259 70 30

e-mail: Zlecenia.EnviPL@etcee.eurofins.com
www.obiks.pl

RAPORT Z BADAŃ NR 10126/LB/2025

Zleceniodawca: POLCARGO-MEDYKA Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów w Obrocie Międzynarodowym Sp. z o.o.

37-732 MEDYKA 161

Nr zlecenia: **ZZ/0001329/2025**

Badany obiekt: Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
Miejsce pobrania: Hydrofornia Monasterz
Inne dane: 115/01/005/25

Próbka pobrana przez: Pobieranie i transport Polcarga Medyka (AK 010)
Data pobierania: 2025-02-10
Data dostarczenia: 2025-02-11
Stan próbki: Bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium: 0028935/25

Data rozpoczęcia badań: 2025-02-11

Data zakończenia badań: 2025-02-14

Raport autoryzował: Teamlider Sekcji Badań Biologicznych: mgr Barbara Kostrzevska

Raport wygenerował i podpisał kwalifikowanym podpisem elektronicznym pracownik Biura Obsługi Klienta: (Młodszy Koordynator ds. technicznej obsługi klienta) Natalia Grudzińska
certyfikat kwalifikowany nr 6810644139221063051 (okres ważności: 22.05.2024-22.05.2026 wydany przez CUZ Sigillum - QCA1

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka	Wartość dopuszczalna określona w obowiązujących przepisach prawnych *	Stwierdzenie zgodności
A(S)	Liczba bakterii grupy coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 - (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml	max. 0	ZG
A(S)	Liczba Escherichia coli PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 - (1-100) jtk/100 ml	0	---	jtk/100 ml	max. 0	ZG
A(S)	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h PN-EN ISO 6222: 2004 - (1-300) jtk/ml	0	---	jtk/ml	*	

Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenia PPIS w Katowicach do wykonywania badań nr NS.HKIŚ.9027.3.38.2024 obowiązujące do dnia 22.03.2025r.

Stwierdzenie zgodności - nie uwzględniające niepewności pomiaru/metody, zgodnie z zasadą prostej akceptacji/ prostego odrzucenia - (dla wyników w zakresie metody)/ interpretacja (dla rezultatów poza zakresem metody) dokonane zostało wg wymagań określonych w załączniku nr 1 w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017, poz.2294): ZG - wynik/ rezultat zgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami (wartością parametryczną) // NZ - wynik/ rezultat niezgodny z wyspecyfikowanymi wymaganiami (wartością parametryczną).

Istnieje ryzyko, że przedstawione stwierdzenie zgodności/ interpretacja rezultatów mogą odbiegać od stwierdzenia zgodności/ interpretacji przeprowadzonych przez inny podmiot.

*W odniesieniu do wyników barwy, mętności, smaku, zapachu, ogólnego węgla organicznego oraz ogólnej liczby mikroorganizmów w 22oC oceny nieprawidłowości zmian dokonuje Zleceniodawca.

A – badanie akredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
A(K) - badanie akredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o., zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213
NA lub N – badanie nieakredytowane wykonane w siedzibie głównej (ul. Owocowa 8) Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
N(K) - badanie nieakredytowane wykonane w oddziale (ul. Karoliny 4) Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)
(E) - badanie umieszczone w elastycznym zakresie akredytacji nr AB 213
(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o.
(A(P)) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych
N(P) - badanie nieakredytowane wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług laboratoryjnych
(NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników
(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem
(S) – badanie objęte zatwierdzeniem PPSE

Dla próbek nie pobranych przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące bezpośrednio wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta; wyniki badań dotyczą tylko otrzymanych i badanych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek nie pobranych przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek nie pobranych przez Laboratorium, jeżeli Klient nie uszczegółowił matrycy podając jako obiekt badań „woda” – pierwiastki badane z wykorzystaniem techniki ICP oznaczone zostały z próbki zakwaszonej i sączonej przez sączek miękki.

Dla próbek pobieranych i badanych przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta. W tym przypadku wyniki badań dotyczą pobranych i badanych próbek, a niepewność rozszerzona metody uwzględnia pobieranie.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 29201 z zastosowaniem podejścia całociowego (rozszerzona niepewność pomiaru została obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada przedziałowi ufności ok. 95%); dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną metody U (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki (za wyjątkiem badań biologicznych) znajdujące się poniżej i powyżej zakresu metody przedstawione w sposób ilościowy (nie w formie „< lub >” dolnej/górnej granicy zakresu pomiarowego metody) znajdują się poza zakresem akredytacji.

Dla rezultatów badania podanych w formie „< lub > y” (gdzie y=wartość mierzona odpowiadająca dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody) przedstawiona (na wniosek Zlecającego) rozszerzona niepewność stanowi niepewność pomiaru tej wartości (np. dla rezultatu <0,05 mg/l, wartość niepewności przedstawiona jest dla wyniku 0,05 mg/l)

W przypadku badań biologicznych:

- wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4,
- w oznaczeniu ogólnej liczby mikroorganizmów oraz liczby *Legionella* spp. wynik zero „0” oznacza, że bakterii nie wykryto w badanej objętości.

Stwierdzenie zgodności oraz/ lub opinia i interpretacja uzyskanych wyników/ rezultatów badań ze wskazanymi wymaganiami dokonane jest zgodnie z pkt 7.8.2.2. Podręcznika Zarządzania oraz dokumentem ILAC-G8:2019. Zasada podejmowania decyzji jest zgodna z wymaganiami obowiązujących przepisów prawa. W przypadku braku jednoznacznych wytycznych, jeśli nie uzgodniono inaczej, Laboratorium stosuje zasadę podejmowania decyzji NIE uwzględniając niepewności pomiaru/ metody, tzw. zasadę prostej akceptacji/ prostego odrzucenia – wynik/ rezultat poniżej oraz wynik równy wartości parametrycznej są uznawane za zgodne, a wynik powyżej wartości parametrycznej jest uznawany za niezgodny (ryzyko błędnej akceptacji/ błędnego odrzucenia wynosi do 50%).

Daty wykonywania poszczególnych badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną EFO/IQ/03 „Rozpatrywanie skarg” dostępną na stronie www.oblks.pl.

Raport może być powielany jedynie w całości.

KONIEC RAPORTU

SPRAWOZDANIE Z INSPEKCJI NR 115/01/005/25

Przedmiot kontroli: WODA DO SPOŻYCIA

Zlecający: Usługi Komunalne Sp. z o.o.
ul. Zdrojowa 28
37-620 Horyniec Zdrój

Zamówienie: z dnia 03.02.2025 r.

Nr zlecenia: 01/115/25

Zakres kontroli: pobranie próbek
badanie wody

Miejsce poboru: Hydrofornia Monasterz – zawór czerpalny

Nr próbek 115/01/005/25 – próbka jednorazowa

Pobranie próbek: pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą
PN ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007

Data pobrania próbek: 10.02.2025 r.

**Data rozpoczęcia
i zakończenia badań:** 10.02.2025 r. – 14.02.2025 r.

Wyniki badań: przedstawiono w Sprawozdaniu z badań
nr 01/112/PŚ/LM/25, Raporcie z badań
nr 10126/LB/2025 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami w oparciu o zasady przyjęte w IC/POL/3.52 w 1 z dnia 2020-02-03 Załącznik nr 1- „zasada prostej akceptacji”, (poziom ryzyka związanego z przyjętą zasadą do 50 % w przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji):

wyniki badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, spełniają wymagania zawarte w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U 2017 poz.2294).

POLCARGO-MEDYKA
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów
w Obrocie Międzynarodowym
Spółka z o.o.
37-732 MEDYKA 161

ngr inż. Barbara Kopyt

Zastrzeżenie: Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN
„POLCARGO-MEDYKA” RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ


POLCARGO
MEDYKA

Sprawozdanie z badań Nr: 01/112/PŚ/LM/25
LABORATORIUM CHEMICZNE I OCHRONY ŚRODOWISKA w MEDYCE
AB 914

tel. (0-16) 671-53-81 w. 35; fax (0-16) 671-53-82

Zleceniodawca ⁽¹⁾ :		Dział Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce			
Nr umowy/ zamówienia ⁽¹⁾ :		01/SC/039/25/PŚ			
Zakres badań według umowy/ zamówienia nr ⁽¹⁾ :		01/SC/039/25/PŚ		z dnia: 10.02.2025	
Data przyjęcia próbki przez LM:		10.02.2025		Strona: 1	Ilość stron: 1
Data wykonania badań:		10 – 13.02.2025		Data sporządzenia sprawozdania: 18.02.2025	
Kod próbki w LM ⁽¹⁾ :		115/01/005/25			
Numer próbki Zleceniodawcy ⁽¹⁾ :		115/01/005/25			
Opis próbki ⁽¹⁾ / Status próbki: Woda do spożycia / Próbką przydatną do badań.					
L.p. / Badanie akredytowane / nieakredytowane - ne (**)	Oznaczenie	Norma lub procedura badawcza	Jednostka miary	Wyniki (wartość wyniku ± niepewność pomiaru (**))	
1	X	pH	PN-EN ISO 10523:2012	7,3 ± 0,2	
2	X	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25° C	PN-EN 27888:1999	μS/cm	513 ± 41
3	X	Żelazo	PN-ISO 6332:2001 +Ap.1:2016-06	μg/l	66 ± 8
4	X	Jon amonowy	PN-ISO 7150-1:2002	mg/l	<0,051
5	X	Azotyny	PN-EN 26777:1999	mg/l	<0,033
6	X	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 pkt. 7 + Ap.1:2015	mg / l Pt	<5 Akceptowalny
7	X	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,43 ± 0,04
8		Zapach	PB/POL/5.66 wyd.3 z dnia 18.11.2019	TON	Akceptowalny
9		Smak	PB/POL/5.66 wyd.3 z dnia 18.11.2019	TFN	Akceptowalny
Przedstawianie stwierdzenia zgodności: Wyniki analiz: pozycja: 1 - 9 – zgodna z wymaganiami zawartymi w RMZ z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U.2017 poz. 2294). Stwierdzenie zgodności w oparciu o wymagania zawarte w iC:POL/3.52 wyd.1 z dnia 03.02.2020 (załącznik nr 1 - „zasada prostej akceptacji”, poziom ryzyka związanego z przyjętą zasadą wynosi do 50 % w przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji)					
Uwagi: Wyniki badań odnoszą się do otrzymanej próbki; ⁽¹⁾ dane dostarczone przez Klienta; ⁽²⁾ – norma wycofana bez zastąpienia dostępna w zbiorach PKN: Próbkę została dostarczona i przygotowana przez: pracownika Działu Inspekcji i Ochrony Środowiska w Medyce, pobrana w oparciu o wymagania normy PN-ISO 5667-5:2017-10 (AK 010). PEW – pomiar z automatyczną kompensacją temperatury. Zatwierdzenie PPIS w Przemysłu na wykonanie badań wody do spożycia PSK.9011.1.24.2024JP z dnia 12.06.2024.					
Bez pisemnej zgody laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej jak tylko w całości (*) Liczby po znaku= są niepewnościami rozszerzonymi wyrażonymi w jednostkach miary danego oznaczenia bez uwzględnienia etapu pobierania próbek, obliczonymi dla k=2, co odpowiada poziomowi ufności około 95 %. Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody wyniku niepewności nie podaje się. (**) znak X oznacza badanie akredytowane, akredytacja Nr AB 914.					
Sporządził(a):			Autoryzował(a):		
mgr Monika Śmigielska			NIERÓWNIK LABORATORIUM CHEMICZNE I OCHRONY ŚRODOWISKA mgr inż. Joanna Szacka		
Sprawdził(a):					
mgr inż. Joanna Szacka					

--KONIEC SPRAWOZDANIA--